

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKA KOMISIJA

RAZPIS ZA ZBIRANJE PREDLOGOV

„Podpora za ukrepe za informiranje v zvezi s skupno kmetijsko politiko (SKP)“ za leto 2015

(2014/C 383/06)

1. UVOD – OZADJE

Ta razpis za zbiranje predlogov temelji na Uredbi (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾.

To je razpis za zbiranje predlogov za financiranje ukrepov za informiranje, kakor so opredeljeni v členu 45 Uredbe (EU) št. 1306/2013, z odobrenimi proračunskimi sredstvi za leto 2015. Ta razpis za zbiranje predlogov je namenjen ukrepu za informiranje (vključno s pripravo, izvajanjem, spremljanjem izvajanja in ocenjevanjem) med 1. majem 2015 in 30. aprilom 2016.

Ukrep za informiranje je neodvisen in povezan niz dejavnosti informiranja, organiziran na podlagi enega samega finančnega načrta.

Ta razpis za zbiranje predlogov urejata tudi Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: finančna uredba), in Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1268/2012 z dne 29. oktobra 2012 o pravilih uporabe Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije ⁽³⁾ (v nadaljnjem besedilu: delegirana uredba).

2. CILJI, TEME IN CILJNA JAVNOST

Ukrepi za informiranje so namenjeni zlasti pojasnjevanju, izvajanju in razvijanju SKP ter ozaveščanju javnosti o njeni vsebini in ciljih.

2.1. Tema

Prednostna tema

SKP po letu 2013

Posamezne teme glede na javnost

Za državljane bodo prednostne teme pokrivalo splošne tematike glede SKP in bi se morale osredotočiti na njene tri osnovne elemente: varnost hrane, trajnostno upravljanje naravnih virov in razvoj podeželskih območij. Cilj teh ukrepov je obvestiti veliko število ljudi o osnovnih vprašanjih nove SKP.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

⁽²⁾ UL L 298, 26.10.2012, str. 1.

⁽³⁾ UL L 362, 31.12.2012, str. 1.

Za podeželske akterje bi se ukrepi morali osredotočiti na izvajanje ukrepov, uvedenih v okviru nedavnih reform SKP, in na posebna vprašanja, povezana s političnimi pobudami, uvedenimi po reformi SKP, kot je „ekološko kmetovanje“.

V oddelku 6.2 je navedenih nekaj primerov predlogov za vrste informacijskih orodij za povezovanje informacijskih kampanj.

2.2. Ciljna javnost

Ciljna javnost je splošna javnost (s posebno pozornostjo na mladih ljudeh v mestnih območjih) in zlasti podeželski akterji. Učinek ukrepa bo ocenjen na podlagi vrste ukrepanja in vrste javnosti, na katero se bo ukrep nanašal.

3. OKVIRNI ČASOVNI RAZPORED

	Faze	Datum in ura ali okvirni rok
(a)	Objava razpisa	1. polovica oktobra 2014
(b)	Rok za oddajo vlog	5.1.2015
(c)	Obdobje vrednotenja	12.1.2015–31.3.2015
(d)	Informacije za vložnike	1. polovica aprila 2015
(e)	Podpis sporazumov o nepovratnih sredstvih	2. polovica aprila 2015
(f)	Datum začetka izvajanja ukrepa	1.5.2015

4. RAZPOLOŽLJIVA PRORAČUNSKA SREDSTVA

Skupni proračun, namenjen za sofinanciranje ukrepov, je ocenjen na 3 000 000 EUR.

Ta znesek je odvisen od razpoložljivosti odobrenih proračunskih sredstev, določenih v predlogu proračuna za leto 2015, potem ko proračunski organ sprejme proračun za leto 2015, ali določenih v začasnih dvanajstih.

Komisija si pridržuje pravico, da ne razdeli vseh razpoložljivih sredstev.

5. ZAHTEVE GLEDE DOPUSTNOSTI

- Vloge je treba oddati po pošti (s priporočeno pošto, poštni žig na pisemski ovojnici velja kot dokazilo o datumu pošiljanja) ali po kurirski službi (datum prejema s strani kurirske službe velja kot dokazilo o datumu pošiljanja) najpozneje do 5. januarja 2015.
- Vloge je treba oddati v pisni obliki (glej oddelek 14), pri tem pa se uporabijo obrazci za vlogo in oceno proračuna, ki so na voljo na <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>
- Vloge morajo biti napisane v enem od uradnih jezikov EU. Kljub temu je zaradi omogočenja hitre obravnave vlog zaželeno, da vložniki vloge napišejo v angleškem, francoskem ali nemškem jeziku. Če to ni mogoče, morajo priložiti vsaj prevod podrobnega opisa predloga v angleškem jeziku (obrazec 3).
- Vložniki lahko za ta razpis za zbiranje predlogov vložijo le eno vlogo.

Če te zahteve niso izpolnjene, se vloga zavrne.

6. MERILA ZA UPRAVIČENOST

6.1. Upravičeni vložniki

Vložnik (in morebitni povezani subjekti) mora biti zakonito ustanovljena pravna oseba v državi članici EU.

Subjekti, ki niso pravne osebe v skladu z veljavnim nacionalnim pravom, so lahko upravičeni vložniki, če so njihovi predstavniki pooblašeni, da v njihovem imenu prevzemajo pravne obveznosti in zagotavljajo jamstva za zaščito finančnih interesov Unije, enakovredno zaščiti, ki jo zagotavljajo pravne osebe, ter če predložijo dokazila, da so njihove finančne in operativne zmogljivosti enakovredne zmogljivostim pravnih oseb.

Spremnne dokumente je treba predložiti z obrazcem za vlogo.

Fizične osebe ter subjekti, ustanovljeni samo za namen izvedbe ukrepa v okviru tega razpisa za zbiranje predlogov, niso upravičeni vložniki.

Primeri upravičenih organizacij:

- neprofitne organizacije (zasebne ali javne),
- javni organi (državni, regionalni, lokalni),
- evropska združenja,
- univerze,
- izobraževalne institucije,
- raziskovalni centri,
- podjetja (na primer podjetja na področju komunikacijskih medijev).

Pravni subjekti, ki imajo pravno ali kapitalsko povezavo z vložniki, ki ni niti omejena na ukrepe niti vzpostavljena zgolj zaradi izvajanja teh ukrepov (npr. člani mrež, združenja, sindikati), lahko sodelujejo pri ukrepu kot povezani subjekti in prijavijo upravičene stroške, kot je navedeno v oddelku 11.2.

Pravna in kapitalska povezava ne bi smela biti niti omejena na ukrepe niti vzpostavljena zgolj zaradi izvajanja teh ukrepov. To pomeni, da bi povezava obstajala neodvisno od dodelitve nepovratnih sredstev; obstajati mora pred objavo razpisa za zbiranje predlogov in biti veljavna po koncu ukrepa.

Pravna in kapitalska povezava, ki opredeljuje povezanost, zajema tri pojme:

- (i) Nadzor, kot je opredeljen v Direktivi 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁽¹⁾ o letnih računovodskih izkazih, konsolidiranih računovodskih izkazih in povezanih poročilih nekaterih oblik podjetij.

Subjekti, povezani z upravičencem, so tako lahko:

- subjekti, ki so neposredno ali posredno pod nadzorom upravičenca (hčerinske družbe ali neposredne hčerinske družbe). Lahko so tudi subjekti, ki jih nadzoruje subjekt pod nadzorom upravičenca (družbe vnukinje ali sekundarne hčerinske družbe), enako pa velja za nadaljnje stopnje nadzora,
- subjekti, ki neposredno ali posredno obvladujejo upravičenca (matične družbe). Lahko so tudi subjekti, ki obvladujejo subjekti, ki obvladuje upravičenca,
- subjekti pod istim neposrednim ali posrednim nadzorom kot upravičenec (sestrske družbe).

- (ii) Članstvo, tj. upravičenec je pravno opredeljen kot npr. mreža, zveza, združenje, v katerem sodelujejo tudi predlagani povezani subjekti, ali upravičenec sodeluje v istem subjektu (npr. mreža, zveza, združenje) kot predlagani povezani subjekti.

- (iii) Posebni primer javnih organov in subjektov v javni lasti

Subjekti v javni lasti in javni organi (subjekti, ustanovljeni kot takšni na podlagi nacionalnega, evropskega ali mednarodnega prava) niso vedno obravnavani kot povezani subjekti (npr. javne univerze ali raziskovalni centri).

⁽¹⁾ UL L 182, 29.6.2013, str. 19.

Pojem povezanosti v javnem sektorju zajema:

- različne ravni upravne strukture v primeru decentraliziranega upravljanja (npr. nacionalna, regionalna ali lokalna ministrstva (v primeru ločenih pravnih subjektov)) se lahko štejejo kot povezane z državo,
- javni organ, ustanovljen s strani javnega organa za upravne namene, ki ga nadzoruje javni organ. Ta pogoj se preveri na podlagi statuta ali drugih aktov o ustanovitvi javnega organa. To ne pomeni nujno, da se javni organ v celoti ali delno financira iz javnega proračuna (npr. nacionalne šole, povezane z državo).

Naslednji subjekti niso povezani z upravičencem:

- subjekti, ki so vključeni v (javno) naročilo ali podizvajalsko pogodbo z upravičencem, ki delujejo kot imetniki koncesije ali pooblaščenca za javne storitve za upravičenca,
- osebe, ki prejemajo finančno podporo od upravičenca,
- subjekti, ki redno sodelujejo z upravičencem na podlagi memoranduma o soglasju ali si z njim delijo nekaj sredstev,
- subjekti, ki so podpisali konzorcijski sporazum na podlagi sporazuma o nepovratnih sredstvih.

Če povezani subjekti sodelujejo pri ukrepu, mora vloga:

- navajati takšne povezane subjekte v obrazcu za vlogo,
- vsebovati pisni sporazum povezanih subjektov,
- vsebovati dodatno dokumentacijo, ki omogoča preverjanje njihovega izpolnjevanja meril za upravičenost in meril za odsotnost situacije, ki bi povzročila izključitev.

Da se lahko oceni upravičenost vložnika, morajo vložnik in njegovi povezani subjekti posredovati naslednja dokazila:

Dokument	Opis	Ugotovitve
Dokument A	izvod statuta ali akta o ustanovitvi ali enakovrednega dokumenta	
Dokument B	izvod potrdila o uradni registraciji ali drugega uradnega dokumenta, ki potrjuje ustanovitev subjekta	
Dokument C (po potrebi)	dokument, ki potrjuje kapitalsko ali pravno povezavo z vložnikom	Velja za povezane subjekte

Subjekti brez pravne osebnosti morajo predložiti navedene dokumente. Kadar navedenih dokumentov ni mogoče zagotoviti, morajo biti utemeljeni s kakršnim koli relevantnim dokumentom.

Poleg tega morajo predložiti dokument, ki potrjuje, da njihovi pravni zastopniki lahko prevzemajo pravne obveznosti v njihovem imenu.

6.2. Upravičene dejavnosti v okviru tega razpisa za zbiranje predlogov

V okviru sedanjega razpisa za zbiranje predlogov sta upravičeni dve vrsti celovitih ukrepov javnega komuniciranja:

1. na nacionalni ravni (ukrepi, ki imajo učinek samo na regionalni ravni, niso upravičeni);
2. na evropski ravni (z učinkom v več državah članicah).

Ukrepi morajo vključevati več v nadaljevanju navedenih komunikacijskih dejavnosti ali orodij (seznam ni izčrpen):

- izdelava in distribucija multimedijskega ali avdiovizualnega gradiva,
- izdelava in distribucija tiskanega gradiva (publikacije, plakati itd.),

- oblikovanje spletnih orodij in orodij družabnih omrežij,
- medijski dogodki,
- konference, seminarji, delavnice in študije o vprašanjih, povezanih s SKP,
- dogodki vrste „kmetija v mestu“, s pomočjo katerih se prebivalcem v mestih pojasni pomen kmetijstva,
- dogodki vrste „dnevi odprtih vrat“, katerih cilj je državljanom prikazati vlogo kmetijstva,
- stalne ali premične razstave ali informacijske točke.

Naslednji ukrepi niso upravičeni:

- zakonsko predpisani ukrepi,
- ukrepi, ki prejemajo finančna sredstva EU iz druge proračunske postavke,
- generalne skupščine ali statutarna zasedanja.

Obdobje izvajanja:

- dejavnosti se ne smejo pričeti pred 1. majem 2015,
- dejavnosti se morajo zaključiti najpozneje do 30. aprila 2016.

7. MERILA ZA IZKLJUČITEV

7.1. Izključitev iz sodelovanja na javnem razpisu:

Vložniki bodo izključeni iz sodelovanja na tem razpisu za zbiranje predlogov, če zanje veljajo katere od naslednjih okoliščin:

- (a) vložniki so v stečajnem ali likvidacijskem postopku ali postopku prisilne poravnave, sklenili so dogovor z upniki, prenehali so poslovati, so v sodnem postopku v zvezi z navedenimi zadevami ali so v kakršnem koli drugem podobnem položaju, ki izhaja iz podobnega postopka, določenega v nacionalni zakonodaji ali drugih predpisih;
- (b) vložniki ali osebe, ki so pooblaščne za njihovo zastopanje, odločanje o njih ali imajo nadzor nad njimi, so bile pravnomočno obsojene za kaznivo dejanje v zvezi s svojim poslovanjem s strani pristojnega organa države članice;
- (c) vložniki so bili spoznani za krive hujše kršitve poklicnih pravil na podlagi kakršnih koli dokazov javnega organa naročnika, vključno s sklepi EIB in mednarodnih organizacij;
- (d) vložniki ne ravnavo v skladu z obveznostmi v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost ali davkov v skladu s predpisi države, v kateri imajo sedež, ali države pristojnega odredbodajalca ali države, v kateri naj bi se sporazum o nepovratnih sredstvih izvajal;
- (e) vložniki ali osebe, ki so pooblaščne za njihovo zastopanje, odločanje o njih ali imajo nadzor nad njimi, so bile pravnomočno obsojene zaradi goljufije, korupcije, sodelovanja v kriminalni združbi, pranja denarja ali druge nezakonite dejavnosti, ki škodi finančnim interesom Unije;
- (f) za vložnike trenutno velja upravna kazen iz člena 109(1).

7.2. Izključitev iz dodeljevanja sredstev:

Vložnikom se ne bo dodelila finančna pomoč, če so v času postopka za dodelitev nepovratnih sredstev:

- (a) v navzkrižju interesov;
- (b) navedli zavajajoče informacije, ki jih je Komisija zahtevala kot pogoj za sodelovanje v postopku dodelitve nepovratnih sredstev, ali pa teh informacij sploh niso dali;
- (c) v izključitvenih okoliščinah, navedenih v oddelku 7.1.

Ista merila za izključitev iz postopkov sodelovanja veljajo tudi za povezane subjekte.

Vložnikom ali, kjer je to primerno, povezanim subjektom, ki so navedli zavajajoče informacije, se lahko izrečejo upravne in denarne kazni.

7.3. Dokazila

Vložniki in povezani subjekti morajo podpisati častno izjavo, s katero potrjujejo, da niso v okoliščinah iz člena 106(1) in členov od 107 do 109 finančne uredbe, pri čemer izpolnijo ustrezen obrazec, ki je dodan obrazcu za vlogo razpisa za zbiranje predlogov in je na voljo na <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

8. MERILA ZA IZBOR

8.1. Finančna zmogljivost

Vložniki morajo imeti stalna in zadostna finančna sredstva za izvajanje svoje dejavnosti v celotnem obdobju, v katerem se izvaja ukrep, ali v letu, za katerega se dodelijo nepovratna sredstva, ter morajo prispevati k financiranju ukrepa. Finančna zmogljivost vložnika bo ocenjena na podlagi naslednjih dokazil, ki se morajo vložiti skupaj z vlogo:

- častne izjave ter
- izkaza poslovnega izida in bilance stanja za zadnje zaključeno proračunsko leto,
- pri novoustanovljenih subjektih: navedena dokazila se lahko nadomestijo s poslovnim načrtom.

Subjekti brez pravne osebnosti morajo zagotoviti dokazila, da imajo finančne zmogljivosti, enakovredne tistim pravnih oseb.

Preverjanje finančne zmogljivosti se ne uporablja za javne organe. Če je vložnik javni organ, mu navedenih dokumentov ni treba zagotoviti.

Če odredbodajalec na podlagi nadaljnjega prenosa pooblastil na podlagi predloženih dokumentov meni, da finančna zmogljivost ni zadovoljiva, lahko:

- zahteva dodatne informacije,
- zavrne vlogo.

8.2. Operativna zmogljivost

Vložniki morajo biti strokovno usposobljeni in imeti izobrazbo, ki je potrebna za izvedbo predlaganega ukrepa.

V zvezi s tem morajo vložniki predložiti častno izjavo in naslednja dokazila:

- življenjepis ali opis profila posameznikov, ki so v prvi vrsti odgovorni za upravljanje in izvajanje ukrepa,
- poročila o dejavnostih organizacij,

- seznam preteklih izvedenih projektov in dejavnosti, ki so povezane s političnim področjem razpisa ali načrtovanimi ukrepi.

Subjekti brez pravne osebnosti morajo zagotoviti dokazila, da imajo operativne sposobnosti, enakovredne tistim pravnih oseb.

9. MERILA ZA DODELITEV

Različna komunikacijska orodja in dejavnosti morajo biti medsebojno povezani, imeti jasen konceptualni pristop in jasno opredeljevati rezultate, ki jih je treba doseči. Poleg tega morajo imeti znatni učinek, ki ga je mogoče izmeriti z zunanjimi in notranjimi objektivno preverljivimi kazalniki, ki jih je treba določiti ob upoštevanju meril SMART (biti morajo specifični, merljivi, dosegljivi, relevantni in časovno določeni). Zunanji kazalniki so kazalniki, ki so pripravljeni zunaj organizacije upravičenke in/ali ukrepa. Notranji kazalniki so kazalniki, ki jih pripravi organizacija upravičenka in/ali so pripravljeni v okviru ukrepa.

Vloge bodo ocenjene na podlagi naslednjih meril:

- ustreznost ukrepa in njegovih pričakovanih rezultatov glede na teme in ciljno javnost iz oddelka 2 razpisa (10 točk),
- učinkovitost, racionalnost in doslednost predlagane metodologije in organizacije (vključno s časovnim razporedom, programom in vključitvijo nacionalne/evropske mreže) (20 točk),
- ustreznost in kakovost načinov izvajanja in sredstev, ki se dodelijo glede na predvidene cilje (zlasti na ravni stroškovne učinkovitosti) (10 točk),
- geografsko zajetje ukrepa (15 točk),
- inovativne lastnosti ukrepa in uporabljena komunikacijska orodja (10 točk),
- vpliv in širitev pričakovanih rezultatov (ciljna javnost, število neposrednih in posrednih upravičencev, pričakovan multiplikacijski učinek) (15 točk),
- prenosljivost in trajnost pričakovanih rezultatov (10 točk),
- predlagano predhodno in naknadno ocenjevanje in dejavnosti spremljanja, predvidene v predlogu (10 točk).

10. PRAVNE OBVEZNOSTI

Ko Komisija dodeli nepovratna sredstva, se upravičencu pošlje sporazum o nepovratnih sredstvih, v katerem so zneski navedeni v eurih ter ki podrobno določa pogoje in stopnjo financiranja, in se začne postopek za potrditev obveznosti strani.

Dva izvoda izvirnega sporazuma o nepovratnih sredstvih mora najprej podpisati upravičenec, nato pa ju je treba nemudoma vrniti Komisiji. Komisija zadnja podpiše sporazum.

Upoštevati je treba, da dodelitev nepovratnih sredstev ne pomeni upravičenosti do sredstev tudi za naslednja leta.

11. FINANČNE DOLOČBE

11.1. Splošna načela

(a) Nekumulativno dodeljevanje

Za vsak ukrep se iz proračuna EU nepovratna sredstva dodelijo samo enkrat.

Isti stroški se iz proračuna Unije nikoli ne financirajo dvakrat. Da se to zagotovi, mora vložnik navesti vire in zneske financiranja Unije, ki jih je prejel ali za katere je zaprosil, za isti ukrep, del ukrepa ali za njegovo izvajanje v istem proračunskem letu, ter vsa druga sredstva za isti ukrep, ki jih je prejel ali za katere je zaprosil.

(b) Neretroaktivnost

Nepovratna sredstva se ne smejo dodeliti za nazaj za že zaključene ukrepe.

(c) *Sofinanciranje*

Sofinanciranje pomeni, da sredstva, ki so potrebna za izvedbo ukrepa, ne izhajajo v celoti iz nepovratnih sredstev EU.

Sofinanciranje ukrepa lahko sestavljajo:

- lastna sredstva upravičenca,
- prihodki iz ukrepa,
- finančni prispevki tretjih oseb.

(d) *Uravnotežen proračun*

Ocena proračuna za ukrep se priloži obrazcu za vlogo. Ocena mora:

- imeti vse zneske izražene v eurih; vložniki, ki predvidevajo, da nastali stroški ne bodo v eurih, morajo uporabiti menjalni tečaj, ki je objavljen na spletnem mestu InforEuro in je na voljo na http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm
- vsebovati uravnotežene dohodke in izdatke,
- biti pripravljena na podlagi podrobnih ocen stroškov in ustreznih pojasnil v stolpcu „opombe“; pavšalni zneski (razen pavšalnih zneskov, navedenih v točki 11.2) niso dovoljeni,
- upoštevati najvišje zneske, ki jih je določila Komisija za določene vrste odhodkov (glej ustrezne dokumente, ki so na voljo na <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>),
- biti predložena brez DDV, če je vložnik zavezanec za DDV in upravičen do njegovega odbitka ali če je vložnik organizacija javnega prava,
- na strani prihodkov vključevati neposredni prispevek vložnika, zaproseno financiranje Komisije in (če je to primerno) podrobnosti o vseh prispevkih drugih financerjev ter vse prihodke, ki jih ustvari projekt, vključno z morebitnimi pristojbinami, ki jih morajo plačati udeleženci.

(e) *Pogodbe o izvajanju/podizvajalske pogodbe*

Kadar izvajanje ukrepa zahteva dodelitev javnih naročil (pogodbe o izvajanju), mora upravičenec dodeliti pogodbo tistemu ponudniku, ki nudi najboljšo stroškovno učinkovitost ali najnižjo ceno (kar je primerno), pri čemer se mora izogibati navzkrižju interesov in shraniti dokumentacijo za primer revizije.

Če javno naročilo presega 60 000 EUR, se mora upravičenec ravnati po posebnih pravilih, kot je navedeno v sporazumu o nepovratnih sredstvih, ki je priložen razpisu. Poleg tega mora upravičenec jasno dokumentirati postopek javnega razpisa in pridržati dokumentacijo za primer revizije.

Subjekti, ki delujejo kot naročniki (javni organi) v smislu Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ali naročniki (podjetja) v smislu Direktive 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, se morajo ravnati po veljavnih državnih pravilih o javnih naročilih.

Oddajanje del pogodbenikom, tj. zunanje izvajanje določenih nalog in dejavnosti, ki so del ukrepa, kot je opisano v predlogu, mora izpolnjevati pogoje, ki veljajo za vse pogodbe o izvajanju (kot je navedeno zgoraj), poleg tega pa še naslednje pogoje:

- zajema lahko samo izvajanje omejenega dela ukrepa,
- mora biti upravičeno glede na lastnosti ukrepa in vse, kar je potrebno za njegovo izvajanje,
- mora biti jasno navedeno v vlogi.

⁽¹⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 114.

⁽²⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 1.

(f) *Finančna podpora tretjim osebam.*

Vloge ne smejo predvidevati zagotavljanja finančne podpore tretjim osebam

11.2. **Financiranje**

Financiranje poteka prek mešanega financiranja, ki ga sestavljajo:

- povračilo v višini 50 % upravičenih, dejansko nastalih neposrednih stroškov,
- pavšalni prispevek v višini 7 % skupnih upravičenih neposrednih stroškov ukrepa je upravičen v okviru posrednih stroškov, predstavlja pa splošne administrativne stroške upravičenca, ki se lahko štejejo v breme ukrepu.

V primeru organizacij, ki prejemajo nepovratna sredstva za poslovanje za obdobje izvajanja ukrepa za informiranje, posredni stroški niso upravičeni.

Enako velja za stroške osebja, že krite z nepovratnimi sredstvi za poslovanje.

Znesek nepovratnih sredstev

Znesek nepovratnih sredstev (vključno s pavšalom za posredne stroške) znaša med 75 000 EUR in 300 000 EUR.

Navedeno pomeni, da mora del ukrepa za informiranje podpreti upravičenec ali mora biti pokrit s prispevki, ki niso iz EU.

(glej oddelek 11.1c).

Upravičeni stroški

Upravičeni stroški so dejanski stroški, ki jih je imel upravičenec nepovratnih sredstev in izpolnjujejo vsa naslednja merila:

- nastanejo med trajanjem ukrepa, razen stroškov v zvezi s končnimi poročili,
- navedeni so v oceni proračuna za ukrep,
- potrebni so za izvajanje ukrepa, za katerega se dodelijo nepovratna sredstva,
- so določljivi in preverljivi ter zlasti zabeleženi v računovodskih izkazih upravičenca in pripravljeni v skladu z računovodskimi standardi, ki se uporabljajo v državi, kjer ima upravičenec svoj sedež, in v skladu z običajno prakso stroškovnega računovodstva upravičenca,
- ustrezajo zahtevam davčne in socialne zakonodaje, ki se uporablja,
- so utemeljeni, upravičeni in ustrezajo načelom dobrega finančnega upravljanja, zlasti glede gospodarnosti in učinkovitosti.

Notranji računovodski postopki in postopki notranjega nadzora upravičenca morajo omogočati neposredno uskladitev stroškov in prihodkov, prijavljenih v zvezi z ukrepom, z računovodskimi izkazi in ustreznimi dokazili.

Ista merila veljajo za povezane subjekte.

Upravičeni neposredni stroški

Upravičeni neposredni stroški ukrepa so tisti stroški, ki se lahko v skladu z navedenimi pogoji upravičenosti opredelijo kot posebni stroški, ki so neposredno povezani z izvajanjem ukrepa in se lahko zato neposredno knjižijo za ukrep, na primer:

- stroški osebja, ki dela na podlagi pogodbe o zaposlitvi z vložnikom ali enakovrednega akta o imenovanju in sodeluje pri ukrepu, ki zajemajo dejanske plače in prispevke za socialno varnost ter druge zakonite stroške, zajete v plači, če so ti stroški v skladu z vložnikovo običajno plačno politiko. Navedeni stroški lahko vključujejo dodatno plačilo, med drugim plačila na podlagi dodatnih pogodb ne glede na njihovo naravo, če se dosledno plačujejo, kadar se zahteva enako delo ali strokovno znanje in neodvisno od uporabljenega vira financiranja. Tudi stroški osebja nacionalnih uprav so upravičeni samo toliko, kolikor so povezani s stroški za dejavnosti, ki jih ustrezni javni organ ne bi opravljal, če se zadevni projekt ne bi izvajal,

- stroški potovanj (za sestanke, vključno z uvodnimi sestanki, kjer je to primerno, konference itd.), če so ti stroški v skladu s splošno potovalno prakso upravičenca,
- stroški, nastali zaradi pogodb o izvajanju, ki so jih sklenili upravičenci z namenom izvedbe ukrepa, pod pogojem, da so izpolnjeni pogoji, navedeni v sporazumu o nepovratnih sredstvih,
- stroški, nastali neposredno iz zahtev, povezanih z izvajanjem ukrepa (širitev informacij, specifična ocena ukrepa, prevodi, reprodukcija).

Priloga V k osnutku sporazuma o nepovratnih sredstvih, ki je priložen sedanjemu razpisu, vsebuje seznam dokazil za upravičene stroške, zahtevanih s končnim poročilom.

Upravičeni posredni stroški (administrativni stroški)

Pavšalni znesek 7 % skupnih upravičenih neposrednih stroškov ukrepa je upravičen v okviru posrednih stroškov, predstavlja pa splošne administrativne stroške upravičenca, ki se lahko štejejo v breme ukrepu.

Posredni stroški ne smejo vključevati stroškov iz drugih proračunskih postavk.

Neupravičeni stroški

Naslednji stroški se ne štejejo za upravičene:

- prispevki v naravi,
- stroški nabave nove ali rabljene opreme,
- stroški amortizacije opreme,
- DDV, razen če lahko upravičenec dokaže, da ga ne more dobiti povrnjenega na podlagi veljavne nacionalne zakonodaje. Vendar DDV, ki ga plačajo organizacije javnega prava, ni upravičen,
- donos kapitala,
- dolg in stroški servisiranja dolga,
- rezervacije za izgube ali dolgove,
- dolgovane obresti,
- dvomljivi dolгови,
- stroški prenosa iz Komisije, ki jih upravičencu zaračuna njegova banka,
- tečajne izgube,
- stroški, ki jih je prijavil upravičenec in so bili zajeti z drugim ukrepom, ki prejema nepovratna sredstva EU,
- čezmerni in nepotrebni odhodki.

Izračun končnega zneska nepovratnih sredstev

Končni znesek nepovratnih sredstev, ki se dodelijo upravičencu, se določi po koncu ukrepa, in sicer po odobritvi zahtevka za plačilo, ki vsebuje naslednje dokumente, vključno z ustreznimi dokazili, kjer je to primerno:

- končno tehnično poročilo, v katerem so navedene podrobnosti o izvajanju in rezultati ukrepa, z ustreznimi dokazili,
- finančni izkaz o stroških, ki so dejansko nastali, z ustreznimi dokazili (glej Prilogo V k osnutku sporazuma o nepovratnih sredstvih, ki je priložen temu razpisu).

V okviru ukrepa upravičenca se nepovratna sredstva EU ne smejo uporabljati za ustvarjanje dobička. Dobiček se opredeli kot presežek prejemkov glede na upravičene stroške, ki jih je upravičenec imel ob predložitvi zahtevka za plačilo razlike. Zato ima Komisija v primeru ustvarjenega dobička pravico izterjati odstotek dobička, ki ustreza prispevku Unije k upravičenim stroškom, ki jih je upravičenec dejansko imel z izvajanjem ukrepa.

11.3. Obdobja poročanja in ureditev plačil

Uporabljajo se naslednje možnosti glede obdobja poročanja in ureditev plačil:

Možnost 1 (bo še potrjeno pred podpisom sporazuma o nepovratnih sredstvih)

Prvo obdobje poročanja od začetka veljavnosti do konca šestega meseca izvajanja ukrepa:

Upravičencu se plača vmesno plačilo, ki ne sme presegati 40 % najvišjega zneska, določenega v členu I.3 sporazuma o nepovratnih sredstvih.

Zadnje obdobje poročanja od sedmega meseca izvajanja ukrepa do konca ukrepa:

Upravičencu se plača razlika.

Možnost 2 (potrditi pred podpisom sporazuma o nepovratnih sredstvih)

Edino obdobje poročanja od začetka veljavnosti sporazuma do konca obdobja, določenega v členu I.2.2 sporazuma o nepovratnih sredstvih:

Upravičencu se plača razlika.

12. OBVEŠČANJE JAVNOSTI

12.1. S strani upravičencev

Upravičenci morajo jasno potrditi prispevek Evropske unije v vseh objavah ali v povezavi z dejavnostmi, za katere se uporabljajo nepovratna sredstva. Poleg tega morajo upravičenci prek zavrnitve odgovornosti izjaviti, da EU ni odgovorna za stališča, izražena v publikacijah in/ali v povezavi z dejavnostmi, za katere se uporabljajo nepovratna sredstva.

V zvezi s tem morajo upravičenci posebej poudariti ime in logotip Evropske unije na vseh svojih publikacijah, plakatih, programih in drugih izdelkih, pripravljenih v okviru sofinanciranega ukrepa.

To naredijo tako, da uporabijo besedilo in znak Evropske unije ter izjavo o zavrnitvi odgovornosti, ki so na voljo na <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

Če ta zahteva ni v celoti izpolnjena, se nepovratna sredstva za upravičenca lahko zmanjšajo v skladu z določbami sporazuma o nepovratnih sredstvih.

12.2. S strani Komisije

Vse informacije o nepovratnih sredstvih, dodeljenih v finančnem letu, se objavijo na spletnem mestu institucij Evropske unije najpozneje do 30. junija v letu, ki sledi finančnemu letu, v katerem so bila dodeljena nepovratna sredstva.

Komisija objavi naslednje informacije:

- ime upravičenca,
- naslov upravičenca,
- predmet nepovratnih sredstev,
- dodeljeni znesek.

Če upravičenec vložiti utemeljeno in ustrezno podprto prošnjo za umik teh informacij, se mu ugotovi, če objava teh informacij lahko ogrozi pravice in svoboščine zadevnih posameznikov, ki jih ščiti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, ali škodi poslovnim interesom upravičencev.

13. VARSTVO PODATKOV

Odziv na kateri koli razpis za zbiranje predlogov vključuje beleženje in obdelavo osebnih podatkov (kot so ime, naslov, življenjepis). Ti podatki se bodo obdelovali v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov⁽¹⁾. Če ni navedeno drugače, so vprašanja in kakršne koli zahteve po osebnih podatkih potrebne, da se vloga lahko oceni v skladu z določili razpisa za zbiranje predlogov, podatke pa bo izključno za ta namen obdelala enota E5 Generalnega direktorata za kmetijstvo in razvoj podeželja Evropske komisije. Podrobnosti o obdelavi osebnih podatkov so na voljo v izjavi o varstvu osebnih podatkov na: http://ec.europa.eu/dataprotectionofficer/privacystatement_publicprocurement_en.pdf

Računovodja Komisije lahko osebne podatke vnese le v sistem zgodnjega opozarjanja ali hkrati v ta sistem in centralno podatkovno zbirko o izključitvah, če je upravičenec v kateri od situacij, navedenih v:

- Sklepu Komisije 2008/969/ES, Euratom z dne 16. decembra 2008 o sistemu zgodnjega opozarjanja za odredbodajalce Komisije in izvajalske agencije⁽²⁾ (podrobnejše informacije so na voljo v izjavi o varstvu osebnih podatkov na strani:

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm#sl),

ali

- Uredbi Komisije (ES, Euratom) št. 1302/2008 z dne 17. decembra 2008 o centralni podatkovni zbirki o izključitvah⁽³⁾ (podrobnejše informacije so na voljo v izjavi o varstvu osebnih podatkov na strani:

http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm)

14. POSTOPEK ODDAJE PREDLOGOV

Predlogi morajo biti oddani v skladu s formalnimi zahtevami in do roka, navedenega v oddelku 5.

Spreminjanje vloge po poteku roka za vložitev vloge ni dovoljeno. Kadar pa zaradi očitne administrativne napake vložnika ta ne predloži dokazov ali da izjav, Komisija vložnika pozove, naj posreduje manjkajoče informacije ali pojasni dokazila med postopkom ocenjevanja. Te informacije ali razjasnitve ne smejo bistveno spremeniti predloga.

Vložniki bodo pisno obveščeni o rezultatih ocenjevalnega postopka v zvezi z njihovo vlogo.

Vložitev vloge v papirni obliki

Obrazci za vlogo so na voljo na <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

Vloge morajo biti napisane na ustrezen obrazec, ki mora biti pravilno izpolnjen, označen z datumom, prikazovati mora podatke o uravnoteženem proračunu (prihodki/odhodki), podpisati pa ga mora oseba, ki je pooblaščenca, da prevzame pravno zavezujočo obveznost v imenu organizacije, ki se prijavlja na razpis.

Kjer je to primerno, lahko vložnik vse dodatne informacije, ki se mu zdijo potrebne, navede na posebnih listih.

Vloge je treba poslati na naslednji naslov:

European Commission
Unit AGRI. E.5
Call for proposals 2014/C 383/06
To the attention of Head of Unit
L130 4/148A
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

⁽²⁾ UL L 344, 20.12.2008, str. 125.

⁽³⁾ UL L 344, 20.12.2008, str. 12.

- po pošti, datum prejema na pošti naveden na poštnem žigu,
- po kurirski službi, naveden datum, ko je kurirska služba prejela pošiljko.

Vendar vložnike zaradi pospešitve obravnave vlog prosimo, da pošljejo še elektronsko različico vloge po elektronski pošti na naslov agri-grants-applications-only@ec.europa.eu (NE na naslov agri-grants@ec.europa.eu). Rok za vložitev elektronske različice je 5. januar 2015 do polnoči.

Dopustnost vlog bo ocenjena na podlagi predložitve na papirju.

Prosimo, upoštevajte, da predložitev vlog samo po elektronski pošti ne bo dopustna.

Kontakti

Vprašanja o razpisu lahko pošljete po e-pošti na naslov agri-grants@ec.europa.eu. Rok za pošiljanje vprašanj je 15. december 2014 do polnoči.

Najpomembnejša vprašanja in odgovori bodo objavljeni na: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

15. POSTOPEK OVREDNOTENJA

Vloge, ki izpolnjujejo zahteve glede dopustnosti, bodo pregledane v okviru različnih meril v naslednjem vrstnem redu:

1. izbirna komisija najprej pregleda vloge v okviru meril za izključitev (glej oddelek 7 razpisa);
2. izbirna komisija nato pregleda vloge v okviru meril za izbor (glej oddelek 8 razpisa);
3. izbirna komisija nato pregleda vloge, ki so bile uspešne v prejšnjih fazah, v okviru meril za dodelitev (glej oddelek 9 razpisa);
4. na koncu izbirna komisija pregleda vloge v okviru meril za upravičenost (glej oddelek 6 razpisa).

Vloge morajo prejeti najmanj 50 % točk za vsako merilo za upravičenost, skupaj pa najmanj 60 % točk. Vloge, ki ne dosežejo pragov minimalne kakovosti, bodo zavrjene.

Po ovrednotenju vlog bo Komisija vzpostavila razvrstitveni seznam, ki vključuje vse vloge, ki dosežejo dovolj točk.

Iz navedenega seznama Komisija pripravi seznam vlog za morebitno dodelitev sredstev, odvisno od proračuna, ki je na voljo za ta razpis.

16. PRILOGE

- Obrazec za vlogo (s kontrolnim seznamom dokumentov, ki jih je treba priložiti), na voljo na <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>
 - Vzorec sporazuma o nepovratnih sredstvih je na voljo na <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>
-